

#### + УКРАЇНСЬКА ГРЕКО- КАТОЛИЦЬКА ЦЕРКВА СВ. ЙОСАФАТА **ST. JOSAPHAT UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH**

Бюлетень – Bulletin

8624 White Oak Avenue Munster, Indiana 46321-2736 Rectory & Fax 219-923-0984; Hall 219-838-9811. Father Serhiy Kovalchuk's Cell Phone: 219-902-5880 e-mail: <u>st.josaphat@comcast.net</u>

## <u>02.18.2018</u> First Sunday of the Great Fast: Sunday of Orthodoxy; Our Holy Father Leo, Pope of Rome (461)

### Tone 4

### Schedule of the Sunday Services

<u>02.18.2018</u> Неділя Сиропусна. 09:30 - Вервиця і Сповідь 10:00 - Божественна Літургія *(Намір: для наших парафіян )* 

#### <u>02.25.2018</u> 2-а Неділя Посту. Неділя святого отця нашого Григорія Палами.

09:30 - Вервиця і Сповідь 10:00 - Божественна Літургія (Намір: для наших парафіян) Sunday of Orthodoxy, Holy Father Leo 09:30 - Rosary and Reconciliation 10:00 - Divine Liturgy (Intention: for our parishioners) <u>02.25.2018</u> Second Sunday of the Great Fast: St. Gregory of Palamas; Our Holy Father Tarasius, Archbishop of Constantinople (806) 09:30 - Rosary and Reconciliation 10:00 - Divine Liturgy (Intention: for our parishioners)

02.18.2018 First Sunday of the Great Fast,

### **SPECIAL SERVICES DURING LENT:**

**10:00ат Середа** - Сорокаусти, Молитва за померлих

**5:00рт Четвер** – Літургія Наперідосвячних Дарів **5:00рт П'ятниця** – Хресна дорога **10:00am Wednesdays -** Sorokousty Prayer for the deceased

5:00pm Thursdays - Liturgy of Pre-Sanctified Gifts

**5:00pm Fridays** – Stations of the Cross

Please welcome to St. Josaphat our new pastor Rev. Father Serhiy Kovalchuk, his wife Natalie and their children: Maksym, Sophiya and Zakharii! Prepare for Pascha (Easter) during the Great Fast (Lent) through prayer, fasting, abstinence, penance and sacrifice.

The Liturens for

Excerpt from Christ Our Pascha

#### The Liturgy of the Presanctified Gifts

The Liturgy of the Presanctified Gifts accentuates two elements: the preparation of catechumens for Baptism, and the repentance of the faithful. During this Liturgy, the community prays for and instructs the catechumens. In the second half of Great Lent it adds petitions for "those about to illumined." These are the catechumens who will be baptized at that year's celebration of Pascha. The first part of the Liturgy, Vespers with Old Testament readings, has a distinctly didactic character. The readings from the books of Genesis and Exodus present to the catechumens, as well as to the baptized, God's providence and care for his Chosen People. The book of Proverbs, in turn, offers the teachings of Divine Wisdom for daily living. Through these readings of the Old Testament and the prayers of the Liturgy, the catechumens prepare for enlightenment in Baptism. A symbol of this preparation and reception of the light of God's Word is the blessing with the candle and incense, accompanied by the words "The light of Christ enlightens all." This is a sign of Christ who triumphs over darkness, a symbol of the coming light of Pascha, and the baptism of the catechumens into the Death and Resurrection of Christ. (#401)

### Парафіяльні оголошення.

- 1. При вході до церкви подано картки "На сорокоусти, за померлих" в англійській та українській мовах. Прошу кожного з Вас вписати імена Ваших померлих рідних та знайомих. Протягом цілого Посту ми будемо творити молитву за упокой їхніх душ.
- 2. Протягом тижня молимось різні Богослужіння покаянного характеру, запрошуємо брати участь.
- 3. Нам потрібни додаткові волонтери для нашого приготування пирогів. Особливо підготовка продуктів (четвер вранці) та їх ліплення і варіння (п'ятниця).
- 4. Ласкаво запрошуємо всіх відвідувачів загостити до нас на каву і солодке у церковному залі після Святої Літургії.

#### Parish Announcements.

- 1. Please note the "Prayer for the Deceased" at the back of the church, both in Ukrainian and the in English. Please take one home and written your deceased names of family and friends. We will pray during Lent for their souls.
- 2. During Lent we will have different services of penitential character. Please come and pray.
- 3. We are in need of additional volunteers for our pyrohy ministry, <u>especially in the food preparation</u> <u>area (Thursday morning) and in the cooking area (Friday)</u>.
- 4. A warm welcome to all our visitors today. We invite you to join us for coffee and rolls following our Liturgy.

# What are the Guidelines for the Great Fast (Lent)?

The Great Fast, or Lent, begins forty days before Palm Sunday, on the Monday after Forgiveness Sunday (Cheese-Fare Sunday), and lasts until the Friday preceding Palm Sunday. Holy Week is a special Fast in honor of our Lord's Passion, and lasts from the evening of Palm Sunday until Holy Saturday inclusive. Abstinence means that we do not eat a certain type of food or any other foods that have that as an ingredient. Fasting means that we eat less food. A general rule is that for a day of fast, the amount of food of the main meal is less than the other two meals combined. Meat and dairy should be abstained from on the first day of the Great Fast and Good Friday, meat should not be eaten on Fridays and Holy Saturday. Those exempt from fasting and abstinence are (but not required to avoid fasting – please use good judgement): Children under the age of 14, Adults over the age of 60, those who are gravely ill, pregnant women, post-partum or breast-feeding mothers, travellers (if travel time exceeds 8 hours), those engaged in heavy labor, those who eat from the table of others, and the poor who live from charity.

Prayer list of the sick or aged parishioners & friends of the parish

Mychajlo Tkachuk, Teodozia Shyika Lucyk, Natalie Shuya, Nadia Kusznir, Oksana Nosyk, Rose Adamko, & baby Samuel Rocha. If you know of someone who should be on this list, <u>please let me know</u> the name of the individual. Our intercessory prayer for the sick and the aged is truly helpful and comforting.

Please remember those who have less. Bring non-perishable food items for the local food pantry. Show your thanks to God by sharing with others!